

B1.3.2 Indicative o subjuntivo?

Indicativo o congiuntivo?



Molte espressioni usano l'indicativo per esprimere fatti e il congiuntivo per esprimere possibilità.

1. Seguramente / Probablemente / Posiblemente / Quizás / Tal vez + indicativo -> il parlante esprime sicurezza.
2. Seguramente / Probablemente / Posiblemente / Quizás / Tal vez + subjuntivo -> il parlante esprime dubbio, valutazione.
3. Es posible que / Es probable que -> sempre subjuntivo.

Expresiones	Modos	Ejemplos
Seguramente / Probablemente / Posiblemente	Indicativo	Seguramente se siente valorado, el jefe reconoció su trabajo. <i>(Sicuramente si sente valorizzato, il capo ha riconosciuto il suo lavoro.)</i>
Seguramente / Probablemente / Posiblemente	Subjuntivo	Probablemente esté satisfecho con el acuerdo, aunque quedan dudas. <i>(Probabilmente sia soddisfatto dell'accordo, anche se restano dubbi.)</i>
Quizás / Tal vez	Indicativo	Quizás hay un problema en el proyecto que todos conocen. <i>(Forse c'è un problema nel progetto che tutti conoscono.)</i>
Quizás / Tal vez	Subjuntivo	Tal vez haya una falta de comunicación entre los departamentos. <i>(Forse ci sia una mancanza di comunicazione tra i reparti.)</i>
Es posible que / Es probable que	Subjuntivo	Es probable que necesite tomar un descanso esta semana. <i>(È probabile che abbia bisogno di prendersi una pausa questa settimana.)</i>

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Es posible que _____ desbordado esta semana, así que podrías tomar un descanso. *(È possibile che tu sia sopraffatto questa settimana, quindi potresti prenderti una pausa.)*
a. estuvieras b. esté c. estás d. estés
2. Seguramente _____ estresado; llevas tres reuniones seguidas sin parar. *(Sicuramente sei stressato; hai tre riunioni di fila senza sosta.)*
a. estás b. estarías c. estases d. estés
3. Probablemente _____ satisfecho con el acuerdo, pero aún quedan dudas. *(Probabilmente è soddisfatto dell'accordo, ma ci sono ancora dei dubbi.)*
a. estés b. estaría c. está d. esté
4. Quizás _____ un malestar en el equipo por cómo se habló en la reunión. *(Forse c'è un malessere nel team per come si è parlato nella riunione.)*
a. había b. ha c. haya d. hay

1. *estés* 2. *estás* 3. *esté* 4. *hay*



2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. (Seguramente) El jefe reconoce tu trabajo en la reunión.

(Sicuramente il capo riconosce il tuo lavoro nella riunione.)

2. (Probablemente) Mi compañera llega tarde por el tráfico.

(Probabilmente la mia collega arrivi tardi per il traffico.)

3. (Quizás) Hay un error en el informe final.

(Forse ci sia un errore nel rapporto finale.)

4. (Tal vez) No hay buena comunicación entre los departamentos.

(Forse non ci sia una buona comunicazione tra i reparti.)

1. *Seguramente el jefe reconoce tu trabajo en la reunión.* 2. *Probablemente mi compañera llegue tarde por el tráfico.* 3. *Quizás haya un error en el informe final.* 4. *Tal vez no haya buena comunicación entre los departamentos.*

3. Correggi l'errore

1. Es probable que el jefe reconoce mi esfuerzo hoy.

È probabile che il capo riconosca il mio impegno oggi.

2. Probablemente mi compañera tenga estrés por el conflicto.

Probabilmente la mia collega ha stress per il conflitto.

1. *Es probable que el jefe reconozca mi esfuerzo hoy.* 2. *Probablemente mi compañera tiene estrés por el conflicto.*